

Eagle Heights Gardens ~ University Houses Gardens

2010 Formulario de Aplicación a Parcelas e Información

Este formulario de aplicación es para los jardines de Eagle Heights y University Houses. Los aranceles, temporadas de cultivo, fechas de vencimiento y obligación de un día de trabajo son los mismos. Los **Jardines de Eagle Heights son orgánicos**; Los **Jardines de University Houses no**. Las parcelas grandes en Eagle Heights son de 20 x 25 pies (6 x 8 m), y en University Houses son de aprox. 25 x 30 pies (8 x 9 m). Las parcelas pequeñas en ambos jardines son de distintas medidas pero tienen aproximadamente la mitad del tamaño de las parcelas grandes.

FECHA LÍMITE PARA APLICAR: 15 de Febrero.

- Las aplicaciones presentadas a tiempo serán procesadas rápidamente. La asignación de las parcelas será publicada en la pizarra de los jardines y en el sitio web el día de la Feria de la Semilla, el 20 de Marzo de 2010.
- Cada parcela debe tener una aplicación distinta con un jardinero titular que sea mayor de 17 de años.
- Las aplicaciones recibidas después del 15 de febrero serán procesadas según el orden de llegada.
- Las aplicaciones serán procesadas mientras siga habiendo parcelas disponibles.
- Se hará una lista de espera cuando todas las parcelas hayan sido asignadas.
- Los nuevos jardineros pueden indicar parcelas o filas preferidas, pero su asignación no puede ser garantizada.
- Una lista de correos electrónicos es mantenida para los anuncios e información del jardín.

DÍA DE TRABAJO OBLIGATORIO

Un jardinero por parcela debe asistir a un día de trabajo durante la temporada. Se debe trabajar en diferentes tareas por aprox. 3 horas. Estos días de trabajo se llevan a cabo durante la temporada (generalmente los sábados, y a veces un día de semana por la tarde). Antes de cada día de trabajo, se enviará un correo electrónico para pedir voluntarios y jefes de grupos. Para registrarse, responda el correo electrónico con su nombre y número de parcela. Se publicará una lista con los días de trabajo para la temporada en el sitio web del jardín www.eagleheightsgardens.org

COSTOS DE LAS PARCELAS

Costo por parcela:

	Parcela Grande	Parcela Pequeña
Residentes de Eagle Heights, University Houses, and Harvey Street	\$25	\$12.50
Estudiantes de UW	\$25	\$12.50
Funcionario (profesores o staff) de UW	\$35	\$17.50
Ex-alumno de UW	\$35	\$17.50
Miembros de la Comunidad (todos los demás)	\$35	\$17.50
Opción de no cumplir con el día de trabajo obligatorio (por parcela además del costo de la parcela)	\$25	\$12.50

- Las parcelas alquiladas después del 1 de Junio sólo pagarán la mitad del arancel por lo entrada la temporada.

¡ÚNETE AL COMITÉ DE LOS JARDINES!

El Comité de los Jardines es el equipo administrativo de los jardines y está compuesto de voluntarios – ¡como tú! Los miembros del comité deben asistir a reuniones, responder a las discusiones del comité (frecuentemente vía correo electrónico) y administrar proyectos específicos. El costo de la parcela puede ser gratis para los miembros activos del Comité. El Comité se reúne mensualmente en el centro comunitario de University Apartments (611 Eagle Heights). Nuevos miembros son siempre bienvenidos. Asista a una reunión del comité de los jardines si desea participar.

Cómo contactar al Comité de los Jardines:

Correo electrónico: ehgardens@rso.wisc.edu

Sitio Web: www.eagleheightsgardens.org

Escríbanos a: Gardens, 611 Eagle Heights, Madison WI 53705

Para preguntas y comentarios, visite el sitio web y haga en "Forum"

CÓMO APLICAR A UNA PARCELA EN LOS JARDINES:

Envíe su aplicación completa y el pago a:

**Attn: Garden Plot Applications, 611 Eagle Heights
Madison, WI 53705**

O, deje su aplicación en el buzón (al lado del cajero automático) en la entrada del centro Comunitario.

No se acepta efectivo, SÓLO CHEQUES, a la orden de: **Division of University Housing.**

Reglas del Jardín- GUARDE ESTA PÁGINA PARA SU INFORMACIÓN

Ud. puede perder su parcela en las siguientes situaciones:

1. Si su parcela tiene mucha maleza
2. Si Ud. no cumple con el día de trabajo
3. Si Ud. no respeta las reglas del jardín

Vías y Límites

- No deje herramientas o maleza en las vías.
- No extienda su parcela más allá de los límites marcados. Todas las plantas en las vías serán removidas.
- Marcadores delimitan cada parcela y deben permanecer en su lugar. No los mueva. Si tiene dudas sobre los límites de su parcela contacte al encargado del jardín.
- Cada parcela (incluyendo las que tienen rejas) deben mantener una vía sin plantar para que otras personas puedan tener acceso al agua y puedan pasar a través de la parcela.
- **Rejas:** No se recomienda tener rejas en las parcelas. Las rejas estimulan el crecimiento de maleza y obstruyen el corte del césped. Si Ud. tiene rejas, estas deben ser fáciles de remover y estar libre de malezas. Las parcelas reasignadas no tendrán rejas.

Basura

- Ponga la basura en los botes de basura a la entrada del jardín. **No ponga plantas en el basurero.**
- **No ponga basura en las pilas de maleza.**

Vecindad

- **No recoja vegetales de otra parcela,** aún cuando pareciera estar abandonada o descuidada.
- No use ó tome prestadas herramientas o mangueras de otra parcela, a menos que tenga permiso del dueño.
- Los carros y las herramientas comunitarias (de color rosa) no deben ser sacadas del jardín. Regréselas al área de almacenamiento cuando termine de usarlas. **No las deje en su parcela.**
- Ubique las plantas más altas donde no den sombra a los vecinos.

Vehículos y Parqueo (estacionamiento)

- **No se permiten vehículos particulares en el jardín.**
- Hay lugares de parqueo disponible en Eagle Heights Dr. y en la parte sur de la cancha de basketball en University Houses.
- Si tiene un vehículo con permiso para discapacitados, contacte al encargado del jardín para hacer los arreglos necesarios.

Plantas y otros Ítemes Prohibidos

- Virutas o astillas de madera.
- Comfrey, artemisia, o menta.
- **No plante árboles en su parcela.**
- **Los productos de los jardines no deben ser vendidos.**

Maleza

- **Deje la maleza en la pila designada ó haga compost en su parcela.**
- **MANTENGA LA MALEZA BAJO CONTROL.**
 - Las parcelas con exceso de maleza serán identificadas por un jurado de la comunidad.
 - Si su parcela (incluyendo rejas) tiene mucha maleza, se le enviara una correo electrónico y tendrá dos semanas sacarla
 - Si su parcela es notificada dos veces durante una misma estación, Ud. perderá su parcela en favor de alguna persona en la lista de espera.

Cultivo Orgánico

- **Eagle Heights:** Todos los fertilizantes deben ser de origen vegetal o animal. Los pesticidas deben ser aprobados para la producción orgánica. Nuestro sitio internet (www.eagleheightsgardens.org) tiene información sobre jardines orgánicos. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico al encargado del jardín.
- **University Houses:** Los fertilizantes y pesticidas químicos están permitidos pero no se recomienda su uso.

Devolución

Si desea renunciar a su parcela, debe contactar al encargado del jardín antes del **1º de Julio**. No se devolverá dinero después de esa fecha.

Asignación de las Parcelas

Debido a nuestra afiliación con la Universidad de Wisconsin-Madison y la División de University Housing, se le da prioridad en la asignación de parcelas a los residentes de University Apartments y a los estudiantes de UW-Madison. Considerando la extensión de su estadía, se espera que los jardineros no usen una parcela por más de 8 años. Después de éste tiempo se les podrá conceder una parcela dependiendo de la disponibilidad que exista pero su petición carecerá de prioridad. El límite de 8 años comenzará a ser aplicado a partir del 2013.

Postulación a los Jardines Comunitarios de Eagle Heights y University Houses~2010

Su aplicación será procesada cuando entregue toda la información y pague los aranceles.

Jardinero titular (debe ser mayor de 17 años de edad):

Apellido (s) : _____ Primer Nombre: _____

Dirección : _____

Correo electrónico : _____

Número de teléfono: _____

Otros Jardineros (Opcional) :

Apellido (s): _____ Primer Nombre: _____

Correo electrónico: _____

A continuación se muestra el orden de prioridad usado en la asignación de las parcelas. Los jardineros antiguos con su situación al día tienen prioridad y pueden pedir la renovación de su parcela.

Marque las opciones que correspondan al jardinero titular:

- Residente de Eagle Heights, University Houses ó Harvey Street (\$25 parcela grande; 12.50 parcela pequeña)
- Estudiante de UW (\$25 parcela grande; 12.50 parcela pequeña)
- Funcionario (facultativo o personal) UW (\$35 parcela grande; 17.50 parcela pequeña)
- Ex-alumno UW (\$35 parcela grande; 17.50 parcela pequeña)
- Miembro de la comunidad (\$35 parcela grande; 17.50 parcela pequeña)

Marque según corresponda:

Deseo a una parcela en:

Jardines de Eagle Heights Jardines de University Houses cualquiera de los dos

Soy un jardinero nuevo (considere postular a una parcela pequeña por su primer año)

Haga una lista de las parcelas o las filas que prefiere (puede dejar en blanco): _____

Deseo continuar con la parcela que usé en el 2009: Parcela # _____. Si no recuerda su número de parcela, escriba el nombre del jardinero titular en el 2009: _____

No deseo continuar con la parcela que usé en el 2009:

Deseo pedir una nueva parcela (puede dejar en blanco): _____

Quiero una parcela pequeña. (¡Las malezas y otras tareas pueden hacer que el jardín sea una tarea muy pesada! Jardineros nuevos y antiguos que quieran menos espacio, pueden aplicar a una parcela pequeña).

Si no puede asistir al día de trabajo obligatorio, deberá pagar “Opción de no cumplir con el día de trabajo obligatorio” adicional al costo por parcela. Puede pagar ahora ó esperar hasta el 1 de diciembre si puede asistir al día de trabajo.

Planeo asistir a un día de trabajo obligatorio

No planeo asistir al trabajo obligatorio (Pague \$25 adicionales por parcelas grandes ó 12.50 por pequeñas).

Se puede solicitar arado con máquina por el valor de \$15 por arado. Consulte el sitio web para las instrucciones de cómo contactar a los trabajadores del jardín y sus horarios de arado. El jardinero debe estar presente ó debe consultar con la persona que va a arar con anterioridad.

Deseo acordar el arado de mi parcela (\$15 adicionales con esta aplicación)

No se acepta efectivo, SÓLO CHEQUES, a la orden de “Division of University Housing.”

Monto total enviado con la aplicación, “Opción de no cumplir con el día de trabajo obligatorio” (si corresponde), y arado si se requiere: _____

He leído el set de postulación y estoy de acuerdo con seguir “Las reglas del jardín”

Firma del Jardinero titular _____ Fecha: _____

ENVÍE ESTA PÁGINA POR CORREO JUNTO CON EL CUESTIONARIO-GUARDE EL RESTO DEL SET PARA FUTURAS REFERENCIAS

Consultas demográficas sobre los jardines comunitarios de Eagle Heights

La información del siguiente cuestionario será usado para solicitar donaciones y promover los jardines comunitarios. Su participación es opcional, pero esperamos que lo pueda responder y entregar junto a su formulario de aplicación a una parcela.

¿Cuántas personas plantarán en su parcela? _____

¿Cuántas personas consumirán lo producido en su parcela? _____

De la siguiente lista, ¿qué planea plantar en su jardín? (selecciona todas las que corresponda)

- Vegetales
- Flores
- Frutas
- Hierbas
- Aún no decido
- Otro, por favor especificar: _____

¿Qué idiomas hablan los jardineros de su parcela?

¿De qué país/países proviene?

Si Ud. es de Estados Unidos, ¿de qué estado proviene?

Por favor indique cuántos jardineros pertenecen a cada edad:

_____	Menor de 18 años
_____	18-22 años
_____	23-30 años
_____	31-45 años
_____	46-65 años
_____	Mayor de 65 años

Recursos disponibles para el Jardín

Información: Se pueden encontrar múltiples recursos en el sitio web de los Jardines de Eagle Heights (ver <http://www.eagleheightsgarden.org>), incluyendo el manual para jardineros orgánicos principiantes.

Herramientas: se encuentran marcadas con una pintura rosa brillante en los mangos y deben ser compartidas por todos. Por favor devuelvalas al cobertizo del jardín cada día una vez que ha terminado de usarlas.

Agua: se abre en los jardines alrededor del 25 de Abril y se cierra cerca del otoño a fines de Octubre, permitiéndolo las condiciones climáticas. El agua de los jardines es potable.

Por favor reporte cualquier problema de agua (via email) al ehgardens@rso.wisc.edu

Las llaves del agua se encuentran a 50 pies de cada jardín.

Eagle Heights: asegúrese de las distancias antes de que adquiera una manguera, debido a que algunos jardines requieren mangueras mas largas (75 pies).

University Houses: Cuentan con mangueras disponibles.

Carros del jardín: Nunca de vuelta los carros hacia sus costados. Los carros deben ser compartidos. Cuando haya terminado de utilizar el carro regréselo al cobertizo del jardín. Por favor asegúrese que el carro este vacío cuando lo devuelva.

Abono y algas del lago: A veces estarán disponibles abono y plantas del lago provenientes del Lago Mendota. Éstos NO son fertilizantes, pero mezclar estos elementos con la tierra de su parcela mejorará la textura del suelo.

Mulch: se recolectan hojas en Eagle Heights y Shorewood Hills en Octubre y Noviembre y son llevadas a los jardines. Cubrir el jardín con una fina capa hará más lento el crecimiento de la maleza durante el comienzo de la primavera. En el caso de ser posible, maleza de lago estará disponible desde junio a agosto.

Caminos: Se corta la maleza de los caminos en la medida que sea necesario. Por favor asegúrese que el camino que conduce a su parcela este libre de obstáculos.

Rototilling (Arado mecánico): está disponible por un costo de \$15 por arado. Podría haber una lista de espera al inicio de la temporada pero tenga en cuenta que no es necesario arar mecánicamente el jardín para comenzar a trabajar. *Rototilling* no substituye el desmalezamiento de su jardín, y trabajadores del jardín pueden negarse a hacer un rototill si su parcela tiene excesiva maleza. Si Ud. tiene interés en usar este servicio, por favor envíe un email a los encargados de los jardines a ehgardens@rso.wisc.edu